



**EUROOPA LIIDU  
NÕUKOGU**

**Brüssel, 12. september 2013 (13.09)  
(OR. en)**

**13503/13**

**ENV 819**

**SAATEMÄRKUSED**

---

Saatja: Euroopa Komisjon

Kättesaamise kuupäev: 30. august 2013

Saaja: Nõukogu peasekretariaat

---

Komisjoni dok nr: D027172/02

---

Teema: Komisjoni otsus, XXX, millega kehtestatakse kujutise reprodutseerimise seadmetele ELi ökomärgise andmise ökoloogilised kriteeriumid

---

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele komisjoni dokument D027172/02.

Lisatud: D027172/02



Brüssel, **XXX**  
D027172/02  
[...] (2013) **XXX** draft

**KOMISJONI OTSUS,**

**XXX,**

**millega kehtestatakse kujutise reprodutseerimise seadmetele ELi ökomärgise andmise  
ökoloogilised kriteeriumid**

(EMPs kohaldatav tekst)

## KOMISJONI OTSUS,

**XXX,**

### millega kehtestatakse kujutise reprodutseerimise seadmetele ELi ökomärgise andmise ökoloogilised kriteeriumid

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. novembri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 66/2010 ELi ökomärgise kohta,<sup>1</sup> eriti selle artikli 8 lõiget 2,

olles pidanud nõu Euroopa Liidu ökomärgise komisjoniga

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 66/2010 kohaselt võib ELi ökomärgise anda toodetele, millel on kogu olulusringi jooksul keskkonnale väiksem mõju.
- (2) Määruses (EÜ) nr 66/2010 on sätestatud, et ELi ökomärgise konkreetsed kriteeriumid kehtestatakse tooterühmade kaupa.
- (3) Kriteeriumide abil püütakse eelkõige edendada tooteid, millel on kogu olulusringi jooksul keskkonnale väiksem mõju ning mis on ressursi-, sh energiatõhusad ja sisaldavad vaid väheses koguses ohtlike aineid. Kuna kujutise reprodutseerimise seadmete kogu olulusringi peamine keskkonnamõju on seotud paberikasutusega, energiatarbega ja ohtlike ainete kasutamisega, tuleks propageerida nende aspektide poolest paremate näitajatega tooteid. Seepärast on asjakohane kehtestada tooterühmale „kujutise reprodutseerimise seadmed” ELi ökomärgise kriteeriumid.
- (4) ELi ökomärgise kriteeriumitega täiendatakse ELi turule viidavate kujutise reprodutseerimise seadmete ökodisaini nõudeid, mis on sätestatud eneseregulatsioonimeetmes, mille tööstusharu kehtestas kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. oktoobri 2009. aasta direktiiviga 2009/125/EÜ, mis käsitleb raamistiku kehtestamist energiamõjuga toodete ökodisaini nõuete sätestamiseks<sup>2</sup>. Euroopa Komisjon tunnustas seda eneseregulatsioonimeedet Euroopa Parlamendile esitatud aruandes kujutise reprodutseerimise seadmete ökodisaini vabatahtliku süsteemi kohta<sup>3</sup>.

<sup>1</sup> ELT L 27, 30.1.2010, lk 1.

<sup>2</sup> ELT L 285, 30.10.2009, lk 10.

<sup>3</sup> COM(2013) 23 (final), 29.1.2013.

- (5) Käesolevas otsuses ettenähtud meetmed on kooskõlas määruse (EÜ) nr 66/2010 artikli 16 alusel loodud komitee arvamusega,

## ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

### *Artikkel 1*

1. Tooterühma „kujutise reprodutseerimise seadmed” kuuluvad kodus, büroos või mõlemas kasutamiseks ettenähtud tooted, mis tekitavad jäljendamisprotsessi käigus paberile või fotopaberile prinditud kujutisi ühest või mõlemast järgmisest objektist:

- (a) digitaalne kujutis, mis saadakse võrgu või kaardiliidese kaudu,
- (b) püsikooopia, mis saadakse kopeerimise teel.

Käesoleva otsuse reguleerimisalasse kuuluvad ka kujutise reprodutseerimise seadmed, mille abil saab lisaks teha püsikoopest skaneerimise teel digitaalseid kujutisi. Käesolevat otsust kohaldatakse toodete suhtes, mida turustatakse printerite, koopiamasinade ja mitmfunktsiooniliste seadmetena.

2. Käesoleva otsuse reguleerimisalasse ei kuulu faksiaparaadid, digitaalsed paljundusaparaadid, tembeldusmasinad ega skännerid.

3. Suured seadmed, mida tavaliselt ei kasutata majapidamistes ega büroodes, jäävad käesoleva otsuse reguleerimisalast välja juhul, kui nad vastavad ühele järgmistest tehnilistest tingimustest:

- (a) seadmed, mis toodavad standardseid mustvalgeid kujutisi maksimumkiirusega üle 66 A4-formaadis kujutise minutis;
  - (b) seadmed, mis toodavad standardseid värvilisi kujutisi maksimumkiirusega üle 51 A4-formaadis kujutise minutis;
  - (c) seadmed, mis on mõeldud A2 või suurema formaadi jaoks, või
  - (d) plotteritena turustatavad seadmed,
- kusjuures kiirus ümardatakse lähima täisarvuni.

### *Artikkel 2*

Käesolevas otsuses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- 1) „printer” – müügil olev kujutise reprodutseerimise seade, mis toodab püsikoopeid ja võib vastu võtta andmeid võrku ühendatud või ainukasutajaarvutitelt või muudelt sisendseadmetelt; seade saab toidet seinakontaktist või andme- või võrguühendusest;
- 2) „koopiamasin” – müügil olev kujutise reprodutseerimise seade, mille ainus funktsioon on püsikoopeiate tegemine graafilisest püsikujul olevast originaalist; seade saab toidet seinakontaktist või andme- või võrguühendusest;
- 3) „mitmfunktsiooniline seade” – müügil olev kujutise reprodutseerimise seade, mis on füüsiliselt integreeritud või milles on kombineeritud funktsionaalselt integreeritud koostisosad ning mis täidab kahte või enamat järgmistest põhifunktsioonidest:

kopeerimine, printimine, skaneerimine või faksimine; seade saab toidet seinakontaktist või andme- või võrguühendusest ning kopeerimise funktsiooni eristatakse ühe lehe mugavpaljundamisest faksiaparaadiga;

- 4) „pakend” – kõik mis tahes materjalist valmistatud tooted, mida kasutatakse kaupade pakkimiseks, kaitsmiseks, käitlemiseks, kättetoimetamiseks ja esitlemiseks ajal, mil toode on teel tootjalt kasutajani;
- 5) „ringlussevõtt” – mis tahes taaskasutustoiming, mille käigus jäätmematerjalid töödeldakse uuesti toodeteks, materjalideks või aineteks, et neid kasutada nende esialgsel või mõnel muul otstarbel; see hõlmab orgaaniliste materjalide töötlemist, kuid ei hõlma jäätmete energiakasutust ega taastöötlemist materjalideks, mida kasutatakse kütustena või kaeveõõnte täitmiseks;
- 6) „korduskasutamine” – mis tahes toiming, millega tooteid või koostisosi, mis ei ole jäätmed, kasutatakse uuesti sel otstarbel, milleks nad on loodud;
- 7) „(toote) korduskasutatud sisu” – toote sisu, mis on korduskasutusse võetud;
- 8) „kasseti korduskasutamist takistavad seadmed” – kassetile paigaldatud seadmed ja/või tark- või riistvara, mis on vajalikud kasseti tööks ja mis takistavad kasseti otsest korduskasutust;
- 9) „varuosa” – laos olev väljavahetatav osa, mida kasutatakse vigaste osade parandamiseks või asendamiseks;
- 10) „tarvikud” – tooted (v.a elekter), mida turustatakse ka kujutise reprodutseerimise põhiseadmest eraldi ja mis on vajalikud selle seadme toimimiseks;
- 11) „võrguühendusega seade” – ühe või mitme võrgupordiga seade, mille saab ühendada võrku;
- 12) „võrguport” – seadmel paiknev traadiga või traadita toimiv füüsiline võrguühenduse liides, mille kaudu saab seadet kaugjuhtimiskäsklusega juhtida;
- 13) „kõrgkäideldavusega võrguseade ehk HiNa seade” – seade, mis täidab peamiselt üht või mitut järgmistest funktsioonidest: ruuter, kommutaator, traadita võrgu pääsupunkt, jaotur, modem, internetitelefoni, videotelefoni;
- 14) „suure formaadi printimisseade” – printimisseade, mis prindib A2 või suuremas formaadis, sh seadmed, millega prinditakse üle 406 mm laiusele lintkandjale.

### *Artikkel 3*

Käesoleva otsuse artiklis 1 määratletud tooterühmale „kujutise reprodutseerimise seadmed” määruse (EÜ) nr 66/2010 alusel ELi ökomärgise andmise kriteeriumid ning sellega seotud hindamis- ja kontrollinõuded on sätestatud lisas.

*Artikkel 4*

Lisas sätestatud kriteeriumid ja nendega seotud hindamisnõuded kehtivad neli aastat alates käesoleva otsuse vastuvõtmise kuupäevast.

*Artikkel 5*

Haldusotstarbel antakse tooterühmale „kujutise reprodutseerimise seadmed” kood „43”.

*Artikkel 6*

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel,

*Komisjoni nimel  
Janez POTOČNIK  
komisjoni liige*

## LISA

### ELi ÖKOMÄRGISE KRITEERIUMID NING HINDAMIS- JA KONTROLLINÕUDED

Kriteeriumid ELi ökomärgise andmiseks kujutise reprodutseerimise seadmetele.

#### PABERIKASUTUS

1. Mitme lehekülje ühel lehel printimine
2. Kahepoolne printimine
3. Ringlussevõetud paberi kasutus

#### ENERGIATÕHUSUS

4. Energiatõhusus

#### ÕHUSAASTEAINETE HEIDE SISERUUMIDES

5. Siseruumidesse õhku paisatavate saasteainete piiramine

#### MÜRA

6. Müra

#### KUJUTISE REPRODUTSEERIMISE SEADMETES KASUTATAVAD AINED JA SEGUD

7. Ained ja segud, mis on keelatud või mida võib kasutada piiratult
  - a) Ohtlikud ained ja segud
  - b) Määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 59 lõike 1 kohaselt loetletud ained
8. Elavhõbeda kasutus valgusallikates

#### KORDUSKASUTUS, RINGLUSSEVÕTT JA KASUTUSELT KÕRVALDATUD SEADMETE KÄITLEMINE

9. Lahtivõetav konstruktsioon

#### TINDI- JA TOONERITARVIKUD

10. Tooneri- ja/või tindikassettide ringlussevõtt ja/või korduskasutus
11. Tooneri- ja/või tindikassettide tagasivõtmise nõue
12. Tindis ja tooneris kasutatavad ained

#### MUUD KRITEERIUMID

13. Pakendid
14. Garantii, garanteeritud parandustööd ja varuosade kättesaadavus
15. Kasutajatele antav teave
16. ELi ökomärgisel esitatav teave

Iga kriteeriumi juures on esitatud konkreetsed hindamis- ja kontrollinõuded.

Esitatud kriteeriumidele peavad vastama kõik kujutise reprodutseerimise seadmed, mille jaoks taotletakse ELi ökomärgist. Kui taotlejalt nõutakse neile kriteeriumidele vastavuse tõendamiseks kinnituste, dokumentide, analüüside, katseprotokollide või muude tõendite esitamist, võivad tõendusmaterjalid pärineda vastavalt vajadusele taotlejalt ja/või tema tarnija(te)lt ja/või nende tarnija(te)lt.

Lisaks iga kriteeriumi puhul osutatud katsemeetodile võib vajaduse korral kasutada ka muid katsemeetodeid, kui taotlust hindav pädev asutus loeb neid samaväärseteks.

Võimaluse korral tuleks katsed teha Euroopa standardi EN ISO 17025 üldnõuetele või samaväärsetele nõuetele vastavates laborites.

Vajaduse korral võivad pädevad asutused nõuda lisadokumente ja teha sõltumatuid kontrole.

## PABERIKASUTUS

### 1. kriteerium: mitme lehekülje ühel lehel printimine

Kujutise reprodutseerimise seadmete standardfunktsioonide hulka kuulub mitme lehekülje ühele lehele printimise ja/või kopeerimise võimalus, kui tootes kasutatakse tootja paigaldatud algset tarkvara.

**Hindamine ja kontrollimine:** taotleja esitab ökomärgist andvale pädevale asutusele kinnituse selle nõude täitmise kohta ja lisab juhendi mitme lehekülje printimiseks ühel lehel.

### 2. kriteerium: kahepoolne printimine

Kujutise reprodutseerimise seadmetel, mis prindivad ja/või kopeerivad maksimumkiiruse juures minutis vähemalt 19 mustvalget kujutist A4-formaadis paberile, on automaatne kahepoolse printimise/kopeerimise seade.

Kahepoolse printimise ja/või kopeerimise funktsioon on tootja paigaldatud algses tarkvaras seatud vaikeväärtuseks. Kui seadmel, mis saab printimiskäsu arvutist, määratakse vaikeväärtuseks ühepoolne printimine, tuleks kasutaja arvutiekraanile kuvada tootja koostatud sellekohane teade. Selles teates tuleks juhtida tähelepanu sellele, et ühepoolsel printimisel on märkimisväärselt suurem keskkonnamõju kui kahepoolsel printimisel.

**Hindamine ja kontroll:** taotleja esitab ökomärgist andvale pädevale asutusele kinnituse nende nõuete täitmise kohta, sh andmed mustvalge printimise kiiruse kohta ja selgituse, milline teade kuvatakse selliste seadmete kasutajatele, mis saavad printimiskäsu arvutist, ning kus ja millal seda tehakse.

### 3. kriteerium: ringlussevõetud paberi kasutus

Kujutise reprodutseerimise seadmed peavad suutma töödelda ringlussevõetud paberit, mis koosneb 100 % vanapaberist ja vastab standardile EN 12281:2002.

**Hindamine ja kontroll:** taotleja esitab ökomärgist andvale pädevale asutusele kinnituse selle nõude täitmise kohta.

### 4. kriteerium: energiatõhusus

- (a) Toote energiatarve vastab Energy Stari energiatõhususnõuete versioonis 2.0<sup>4</sup> kujutise reprodutseerimise seadmete kohta esitatud kriteeriumidele.
- (b) Võrku ühendatud seadme võimsustarve ooteolekus:

---

<sup>4</sup> <https://energystar.gov/products/specs/node/148>.

- i) võrku ühendatud, kõrgkäideldavusfunktsiooniga seadmete võimsustarve ooteolekus, millesse seadmed lülituvad toitehalduse või muu sellesarnase funktsiooni toimel, ei tohi olla üle 3,00 W;
- ii) muude võrguühendusega seadmete võimsustarve ooteolekus, millesse seadmed lülituvad toitehalduse või muu sellesarnase funktsiooni toimel, ei tohi olla üle 1,50 W;
- iii) võrguühendusega seadmed, millel on vähemalt üks ooteolek, peavad vastama kõnealus(t)e ooteseisundi(te) nõuetele, kui kõik võrgupordid on lahti ühendatud või traadita andmeside pordid aktiveerimata;
- iv) punktide i ja ii kohaseid võimsustarve piirmäärasid ei kohaldata suure formaadi printimisseadmete ega selliste printimisseadmete suhtes, mille toiteallika nimi-väljundvõimsus on üle 750 vati.

### ***Hindamine ja kontroll***

Punkt a: taotleja esitab pädevatele asutustele kinnituse Energy Stari versiooni 2.0 energiatõhususnõuete täitmise kohta ja katsearuande Energy Stari katsemeetodil tehtud energiatõhususkatse tulemustega. Energy Stari versiooni 2.0 märgistusega tooteid loetakse kõnealuse kriteeriumi nõuetele vastavaks ja taotleja esitab Energy Stari registreerimisvormi koopia.

Punkt b: taotleja esitab pädevatele asutustele kinnituse kõnealuste kriteeriumide täitmise kohta, sh katsearuande, kus on märgitud võrku ühendatud seadme ooteoleku energiatarve.

## **ÕHUSAASTEAINETE HEIDE SISERUUMIDES**

### **5. kriteerium: Siseruumides õhku paisatavate saasteainete piiramine**

Toode ei paiska kasutusetaapis õhku tabelis 1 loetletud saasteaineid üle maksimaalse lubatud koguse tunnis.

Tabel 1. Õhusaasteainete maksimaalsed heitkogused tunnis

Maksimaalne heitkogus (milligrammi tunnis)			
		Mustvalge printimine	Värviline printimine
Valmisolekus	Lenduvad orgaanilised ühendid kokku (TVOC)**	1 (lauaseadmed)	1 (lauaseadmed)
		2 (põrandaseadmed, maht >250 liitrit)	2 (põrandaseadmed, maht >250 liitrit)
Printimisolekus (valmis- ja printimisoleku summa)	Lenduvad orgaanilised ühendid kokku (TVOC)**	10	18
	Benseen	< 0,05	< 0,05
	Stüreen	1,0	1,8

	Kindlakstegemata üksikud orgaanilised ühendid (VOC)**	0,9	0,9
	Osoon*	1,5	3,0
	Tolm*	4,0	4,0

\*Üksnes elektrograafilise printimise korral.

\*\*Mõõtmismeetodis kasutatavate kindlakstehtud üksikute orgaaniliste ühendite loetelu on esitatud 2012. aasta juuli standardi Blue Angel RAL-UZ 171 lisa S-M peatükis 4.5.

Kõiki tabelis 1 esitatud maksimaalseid heitkoguseid mõõdetakse 2012. aasta juuli standardis Blue Angel RAL-UZ 171 kirjeldatud nõuete<sup>5</sup> kohaselt.

**Hindamine ja kontroll:** taotleja esitab pädevale asutusele katsearuande 2012. aasta juuli standardis Blue Angel RAL-UZ 171 esitatud meetodil tehtud heitkogusekatse tulemused. Testi peab olema teinud standardi EN ISO/IEC 1702 kohaselt akrediteeritud katselabor. Taotleja lisab katselabori kehtiva akrediteerimistunnistuse koopia.

## MÜRA

### 6. kriteerium: müra

Müratase määratakse vastavalt A-filtriga korrigeeritud deklareeritud helivõimsuse tasemele sõltuvalt printimiskiirusest minutis ja seda väljendatakse detsibellides (dB) ühe kümnendkoha täpsusega või bellides (B) kahe kümnendkoha täpsusega.

Toote A-filtriga korrigeeritud deklareeritud helivõimsuse tase  $L_{WAd}$  ei ületa töötamise ajal järgmisi piirmäärasid.

a) Mustvalge printimise puhul määratakse A-filtriga korrigeeritud deklareeritud helivõimsuse taseme piirmäär  $L_{WAd,lim,bw}$  kindlaks sõltuvalt töökiirusest  $S_{bw}$  järgmise valemi kohaselt ning see esitatakse ühe kümnendkoha täpsusega:

$$L_{WAd,lim,bw} = 37 + 20 \cdot \log(S_{bw} + 8) \text{ dB}$$

$L_{WAd,lim,bw}$  = A-filtriga korrigeeritud deklareeritud helivõimsuse taseme piirmäär detsibellides (dB) mustvalge väljaprindi puhul.

b) Värvilise printimise korral määratakse A-filtriga korrigeeritud deklareeritud helivõimsuse taseme piirmäär  $L_{WAd,lim,co}$  kindlaks sõltuvalt töökiirusest  $S_{co}$  järgmise valemi kohaselt ning see esitatakse ühe kümnendkoha täpsusega:

$$L_{WAd,lim,co} = 38 + 20 \cdot \log(S_{co} + 8) \text{ dB}$$

$L_{WAd,lim,co}$  A-filtriga korrigeeritud deklareeritud helivõimsuse taseme piirmäär detsibellides (dB) värvilise väljaprindi puhul.

c) Ei mustvalge ega ka mitmevärvilise printimise puhul ei ületa A-filtriga korrigeeritud deklareeritud helivõimsuse taseme piirmäär  $L_{WAd,lim,bw}$  ja  $L_{WAd,lim,co}$  ülempiiri 75,0 dB:

<sup>5</sup> [http://www.blauer-engel.de/en/products\\_brands/vergabegrundlage.php?id=259](http://www.blauer-engel.de/en/products_brands/vergabegrundlage.php?id=259)

$$L_{WAd,lim,bw} < 75,0 \text{ dB}$$

$$L_{WAd,lim,co} < 75,0 \text{ dB.}$$

Elektrofotograafiliste värviliste järjestikprinterite puhul, mille töökiirus on  $S_{co} \leq 0,5 S_{bw}$ , määratakse kindlaks ja märgitakse helivõimsuse tase. Mustvalge printimise puhul, kui printimiskiirus on  $S_{bw}$ , arvestatakse hindamisel üksnes piirmäära  $L_{WAd,lim,bw}$  järgimist.

**Hindamine ja kontroll:** taotleja tõendab kõnealuse kriteeriumi nõuete täitmist ja esitab aruande standardi ISO 7779 kolmandas väljaandes (2010) esitatud meetodite kohaselt tehtud katsete tulemustega A-filtriga korrigeeritud helivõimsuse kohta. Testi peab olema teinud standardite EN ISO/IEC 17025 ja ISO 7779 (akustilised mõõtmised) kohaselt akrediteeritud katselabor. Taotleja lisab katselabori kehtiva akrediteerimistunnistuse koopia.

## KUJUTISE REPRODUTSEERIMISE SEADMETES KASUTATAVAD AINED JA SEGUD

### 7. kriteerium: ained ja segud, mis on keelatud või mida võib kasutada piiratud

#### (a) Ohtlikud ained ja segud

Määruse (EÜ) nr 66/2010 artikli 6 lõike 6 kohaselt ei saa ELi ökomärgist anda ühelegi sellisele tootele ega sellest valmistatud kaubale, mis on määratletud määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 3 punktis 3, ega selle homogeensele osale, kui selles leidub aineid, mis vastavad tabeli 2 kohaste ohu- või riskilausestega klassifitseerimise tingimustele vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1272/2008<sup>6</sup> või nõukogu direktiivile 67/548/EÜ,<sup>7</sup> või aineid, millele on osutatud määruse (EÜ) nr 1907/2006<sup>8</sup> artiklis 57. Kui aine või segu ohuklassi klassifitseerimise lävi erineb riskilause omast, kohaldatakse ohuklassi klassifikatsiooni. Tabelis 2 esitatud riskilauseid kehtivad üldiselt ainete kohta. Kui ainete kohta ei ole võimalik teavet saada, kohaldatakse segude klassifitseerimise eeskirju. Kriteeriumi 7 punkti a ei kohaldata selliste ainete ja segude suhtes, mis muudavad töötlemisel oma omadusi ja ei ole seetõttu bioloogiliselt kättesaadavad või neid muudetakse keemiliselt nii, et varem kindlaksmääratud ohtu enam ei ole.

Tabel 2. Ohu- ja riskilauseid

Ohulause	Riskilause
H300 Allaneelamisel surmav.	R28
H301 Allaneelamisel mürgine.	R25
H304 Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.	R65
H310 Nahale sattumisel surmav.	R27
H311 Nahale sattumisel mürgine.	R24
H330 Sissehingamisel surmav.	R23/26

<sup>6</sup> ELT L 353, 31.12.2008, lk 1.

<sup>7</sup> EÜT 196, 16.8.1967, lk 1.

<sup>8</sup> ELT L 396, 30.12.2006, lk 1.

H331 Sissehingamisel mürgine.	R23
H340 Võib põhjustada geneetilisi defekte.	R46
H341 Arvatavasti põhjustab geneetilisi defekte.	R68
H350 Võib põhjustada vähktõbe.	R45
H350i Sissehingamisel võib põhjustada vähktõbe.	R49
H351 Arvatavasti põhjustab vähktõbe.	R40
H360F Võib kahjustada viljakust.	R60
H360D Võib kahjustada loodet.	R61
H360FD Võib kahjustada viljakust. Võib kahjustada loodet.	R60/61/60-61
H360Fd Võib kahjustada viljakust. Arvatavasti kahjustab loodet.	R60/63
H360Df Võib kahjustada loodet. Arvatavasti kahjustab viljakust.	R61/62
H361f Arvatavasti kahjustab viljakust.	R62
H361d Arvatavasti kahjustab loodet.	R63
H361fd Arvatavasti kahjustab viljakust. Arvatavasti kahjustab loodet.	R62-63
H362 Võib kahjustada rinnaga toidetavat last.	R64
H370 Kahjustab elundeid.	R39/23/24/25/26/27/28
H371 Võib kahjustada elundeid.	R68/20/21/22
H372 Kahjustab elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel.	R48/25/24/23
H373 Võib kahjustada elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel.	R48/20/21/22
H400 Väga mürgine veeorganismidele.	R50
H410 Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.	R50-53
H411 Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.	R51-53
H412 Ohtlik veeorganismidele, pikaajaline toime.	R52-53
H413 Võib avaldada veeorganismidele pikaajalist kahjulikku toimet.	R53
EUH059 Ohtlik osoonikihile.	R59
EUH029 Kokkupuutel veega eraldub mürgine gaas.	R29
EUH031 Kokkupuutel hapetega eraldub mürgine gaas.	R31
EUH032 Kokkupuutel hapetega eraldub väga mürgine gaas.	R32
EUH070 Silma sattumisel mürgine.	R39-41

Selliste ainete ja segude puhul, millele võidakse määrata või on määratud tabelis 2 esitatud ohu- või riskilaused ning mis vastavad ohuklassidesse või -kategoriasse klassifitseerimise kriteeriumidele, ning ainete puhul, mis vastavad määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 57 punktides a, b või c nimetatud kriteeriumidele, ei tohi nende sisalduse piirmäär ületada sisalduse üldist või konkreetset piirmäära, mis on sätestatud kooskõlas määruse (EÜ)

nr 1272/2008 artikliga 10. Kui on kindlaks määratud sisalduse konkreetne piirmäär, kohaldatakse seda sisalduse üldise piirmäära asemel.

Määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 57 punktis d, e või f sätestatud kriteeriumidele vastavate ainete sisalduse piirmäär ei tohi ületada 0,1 massiprotsenti.

Lõpptoote etiketil ei tohi olla ohulauset.

Kujutise reprodutseerimise seadmete puhul ei kohaldata tabelis 3 esitatud ainete ja koostisainete suhtes määruse (EÜ) nr 66/2010 artikli 6 lõikes 6 sätestatud kohustust sama määruse artikli 6 lõike 7 kohaldamise korral.

Tabel 3. Ained ja koostisosad, mille puhul kehtivad erandid

Tooted, mille mass on alla 25 g.	Kõik ohu- ja riskilaused.
Liitoodete homogeenised osad, mille mass on alla 25 g.	Kõik ohu- ja riskilaused.
Tindid, toonerid ja kassetid.	Kõik ohu- ja riskilaused.
Nikkel kõigis roostevaba terase liikides, v.a suure väävlisisaldusega liigid ( $S > 0,1 \%$ ).	
2-(2H-bensotriasool-2-üül)-4-(1,1,3,3-tetrametüülbutüül)fenool CAS 3147-75-9.	
Trifenüülfosfiin CAS 603-35-0.	
(1-metüületülideen)di-4,1-fenüleen tetrafenüüldifosfaat (BDP) CAS 5945-33-5 ja CAS 181028-79-5 kasutatuna puhtal kujul ja tehnilise kvaliteediga üle 90 % BDPd.	

**Hindamine ja kontroll:** taotleja esitab toote või iga selle koostisosa või homogeense osa kohta kinnituse kriteeriumi 7 punktile a vastavuse tõendamiseks ning asjakohased dokumendid, nt tarnijate allkirjadega kinnitused selle kohta, et ühtegi ainet ega materjali ei ole klassifitseeritud tabelis 2 osutatud ja määruse (EÜ) nr 1272/2008 kohaste ohulausetega ohuklassi, kuivõrd seda saab kindlaks teha vähemalt määruse (EÜ) nr 1907/2006 VII lisa nimetatud nõuetele vastavate andmete alusel. Kinnituse tõendamiseks tuleb lisada tabelis 2 esitatud ohulausetega seotud kokkuvõtlik teave asjakohaste omaduste kohta sellise üksikasjalikkusega, nagu on sätestatud määruse (EÜ) nr 1907/2006 II lisa punktides 10, 11 ja 12.

Teavet ainete omaduste kohta võib saada ka muul viisil kui katsetega, näiteks alternatiivmeetoditega, nagu *in vitro* meetodid, kvantitatiivsete struktuuri-aktiivsuse mudelitega või kasutades määruse (EÜ) nr 1907/2006 XI lisa kohast ainete rühmitamist või ülekandvat lähenemisviisi. Asjakohaseid andmeid soovitatakse tungivalt jagada kõigi turustusahela osalistega.

Teave esitatakse aine või segu sellise kuju või füüsilise oleku kohta, millisenä seda valmistootes kasutatakse.

Määruse (EÜ) nr 1907/2006 IV ja V lisas loetletud ainete puhul, mille suhtes ei kohaldata kõnealuse määruse artikli 2 lõike 7 punktides a ja b sätestatud registreerimiskohustust, piisab kriteeriumi 7 punkti a täitmiseks taotleja kinnitusest.

**(b) Määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 59 lõike 1 kohaselt loetletud ained**

Määruse (EÜ) nr 66/2010 artikli 6 lõike 6 kohasest väljajätmisest ei tehta erandit ainetele, mida käsitatakse väga ohtlike ainetena ning mis on kantud määruse (EÜ) nr 1907/2006<sup>9</sup> artikli 59 lõikega 1 ette nähtud loetellu ning mille sisaldus segudes, toote koostisosas või liittoote homogeenses osas on üle 0,1 %. Määruse (EÜ) nr 1272/2008 artikli 10 kohaselt kindlaks määratud konkreetset sisalduse piirmäärat kohaldatakse juhtudel, kui sisaldus on väiksem kui 0,1 %.

**Hindamine ja kontroll:** taotlemise kuupäeval viidatakse väga ohtlike ainetena määratletud ainete loetelule. Taotleja esitab kriteeriumi 7 punktile b vastavuse kohta kinnituse koos asjakohaste dokumentidega, nt materjalide tarnijate allkirjadega kinnitused ainete ja segude kriteeriumidele vastavuse kohta ning ainete ja segude asjakohaste ohutuskartide koopiad kooskõlas määruse (EÜ) nr 1907/2006 II lisaga. Ohutuskartidel märgitakse ainete ja segude sisalduse piirmäärad vastavalt määruse (EÜ) nr 1907/2006 artiklile 31.

**8. kriteerium: elavhõbeda kasutus valgusallikates**

Kujutise reprodutseerimise seadmete valgusallikatesse ei lisata tahtlikult elavhõbedat ega selle ühendeid.

**Hindamine ja kontroll:** taotleja esitab pädevale asutusele kinnituse selle kohta, et toote valgusallikates ei ole rohkem kui 0,1 mg elavhõbedat ega selle ühendeid lambi kohta. Taotleja esitab ka kasutatava valgustussüsteemi lühikirjelduse.

**KORDUSKASUTUS, RINGLUSSEVÕTT JA KASUTUSELT KÕRVALDATUD SEADMETE KÄITLEMINE**

**9. kriteerium: lahtivõetav konstruktsioon**

Tootja näitab, et ametialase koolituse läbinud isik suudab tavalisi töövahendeid kasutades kujutise reprodutseerimise seadme hõlpsasti lahti võtta remontimiseks, kulunud osade välja vahetamiseks, vananenud osade uuendamiseks ning osade ja materjalide eraldamiseks ringlussevõtu või korduskasutuse eesmärgil.

**Hindamine ja kontroll:** koos taotlusega esitatakse katsearuanne, milles on üksikasjalikult kirjeldatud kujutise reprodutseerimise seadme lahtivõtmist. Selles on paberil või digitaalsel kujul esitatud toote tehniline joonis, millel on märgistatud peamised osad ja märgitud neis sisalduvad ohtlikud ained.

**TINDI- JA TOONERITARVIKUD**

**10. kriteerium: tooneri- ja/või tindikassettide ringlussevõtt ja/või korduskasutus**

<sup>9</sup> [http://echa.europa.eu/chem\\_data/authorisation\\_process/candidate\\_list\\_table\\_en.asp](http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp)

Tootes peab saama kasutada ümbertöödeldud tooneri- ja/või tindikassette.

Toode peab olema projekteeritud nii, et tooneri- ja/või tindikassette saaks ringlusse võtta.

Tootja (algseadmete valmistaja) poolt tootes kasutamiseks soovitatud kassett peab olema vastupidav. Tootja ei kasuta ühtegi seadet ega teguviisi, mis võib takistada kasseti korduskasutamist (korduskasutamist takistavad seadmed/teguviisid). See nõue ei kehti selliste kujutise reprodutseerimise seadmete suhtes, milles ei kasutata kassette.

**Hindamine ja kontroll:** taotleja esitab kinnituse kõnealuse nõude täitmise kohta. Ta esitab pädevale asutusele kasutajatele antava teabe koopia. Taotleja esitab kasseti ümbertöötlemise ja/või uuestitäitmise juhised või tõendi (ühe näidise) sellest, et kassetid on esitatud juhiste järgi ümber töödeldud või uuesti täidetud.

### **11. kriteerium: tooneri- ja/või tindikassettide tagasivõtmise nõue**

Taotleja tagab kasutajatele tagasivõtusüsteemi, mille abil saab taotleja poolt tootes kasutamiseks lisatud või soovitatud tooneri- ja/või tindimoduleid ja -mahuteid tagasi anda või tagasi saata, et neid saaks korduskasutada ja/või nende materjali ringlusse võtta, eelistades sealjuures korduskasutamist. See kehtib ka jääktooneri mahutite kohta.

Seda ülesannet võivad lepingu alusel täita kolmandad isikud ning neile antakse juhised jääktooneri nõuetekohase käitlemise kohta. Tooteosad, mida ei saa ringlusse võtta, tuleb nõuetekohaselt kõrvaldada. Moodulid ja mahutid võtab tasuta tagasi taotleja nimetatud tagasivõtukohat. Tootega seotud dokumendid sisaldavad üksikasjalikku teavet tagasivõtusüsteemi kohta.

**Hindamine ja kontroll:** ökomärgist andvale pädevale asutusele esitatakse taotleja või lepingu alusel tegutseva kolmanda isiku allkirjaga kinnitus selle kohta, et kasutajatele on tagatud tooneri- ja/või tindimoduleite ja -mahutite tagasivõtu süsteem ning et sellised kogutud tarvikud suunatakse korduskasutusse ja/või ringlussevõttu.

### **12. kriteerium: tindis ja tooneris kasutatavad ained**

a) Taotleja poolt tootes kasutamiseks lisatud või soovitatud tooneritesse ega tintidesse (sh tahked tindid) ei tohi lisada aineid, mis sisaldavad elavhõbedat, kaadmiumi, pliid, niklit või kroom(IV)ühendeid. See nõue ei kehti suure molekulmassiga keerukatele nikliühenditele, mida kasutatakse värvidena. Tootmisest tingitud saastatus raskemetallidega, nagu koobalt ja nikkeloksiidid, peab olema nii väike kui on tehniliselt võimalik ja majanduslikult otstarbekas.

b) Taotleja poolt tootes kasutamiseks lisatud või soovitatud toonerites ega tintides ei kasutata asovärve, mis võivad vabastada määruse (EÜ) nr 1907/2006 XVII lisas loetletud aromaatsete amiinide loetellu kantud kantserogeenseid aromaatsed amiine.

b) Taotleja poolt tootes kasutamiseks lisatud või soovitatud tintides võib aktiivsete biotsiididena kasutada vaid aineid, mis on kantud nn olemasolevate ainetena komisjoni määruse (EÜ) nr 2032/2003<sup>10</sup> II lisasse.

**Hindamine ja kontroll:** taotleja esitab kinnituse kõnealuste nõuete täitmise kohta. Ökomärgist andvale pädevale asutusele tuleb esitada ka tindi ja tooneri tarnija(te) allkirjaga kinnitus nõuete täitmise kohta ning materjalide ja ainete asjakohaste ohutuskaartide koopiad.

## **MUUD KRITEERIUMID**

### **13. kriteerium: pakendid**

Kui lõpp-pakendamiseks kasutatakse pappkaste, valmistatakse need vähemalt 80 % ulatuses ringlussevõetud materjalist.

Kui lõpp-pakendamiseks kasutatakse plastikkotte, valmistatakse need vähemalt 75 % ulatuses ringlussevõetud materjalist või need on biolagunevad või kompostitavad kooskõlas standardis EN 13432 sätestatud või võrdväärsete määratlustega.

**Hindamine ja kontroll:** taotleja esitab pädevale asutusele kinnituse kõnealuste nõuete täitmise kohta ja pakendimaterjali tarnijatelt saadud materjalispetsifikatsioonide koopiad. Kriteeriumi kohaldatakse üksnes Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis 94/62/EÜ<sup>11</sup> määratletud esmase pakendi suhtes.

### **14. kriteerium: garantii, garanteeritud parandustööd ja varuosade kättesaadavus**

Taotleja annab toote parandamise või asendamise garantii vähemalt viieks aastaks.

Ta tagab varuosade olemasolu ja seadmete parandamiseks vajaliku taristu vähemalt viieks aastaks pärast asjaomase mudeli tootmise lõppu ning teavitab kasutajaid varuosade olemasolu tagamisest. Seda nõuet ei kohaldata tootjast sõltumatute vältimatute ja ajutiste asjaolude (nt loodusõnnetused) korral.

**Hindamine ja kontroll:** taotleja esitab pädevale asutusele kinnituse toote parandamise garanteerimise ja varuosade olemasolu kohta ning toote teabelehe ja garantiitingimuste näidised. Taotleja võib oma toote varuosad tasuta või tasu eest kättesaadavaks teha ka kolmandate isikute kaudu.

### **15. kriteerium: Kasutajatele antav teave**

Taotleja esitab kasutajale kõigi nende riikide keeltes, kus toodet turustatakse, järgmise teabe.

a) Paberikasutuse keskkonnamõju

Toote kasutusjuhendis on järgmine sõnum:

---

<sup>10</sup> ELT L 307, 24.11.2003, lk 1.

<sup>11</sup> EÜT L 365, 31.12.1994, lk 10.

„Selle seadme olelusringi ajal põhjustab suurimat keskkonnamõju paberikasutus. Mida vähem paberit kasutada, seda väiksemat mõju avaldab seade keskkonnale kogu olelusringi jooksul. Soovitav on printida lehe mõlemale küljele ja kasutada funktsiooni, mis võimaldab printida mitu lehekülge ühel lehel.”

#### b) Müra

Kui seadme A-filtriga korrigeeritud mõõdetud helivõimsuse tase ületab 63,0 dB(A), lisatakse kasutusjuhendisse järgmine sõnum:

„Selle seadme müratase  $L_{WAd}$  ületab 63,0 dB(A) ning seetõttu ei sobi see kasutamiseks ruumides, kus tehakse eelkõige intellektuaalset tööd. Seade tuleks selle mürataseme tõttu paigutada eraldi ruumi.”

#### c) Tooneri- ja tindikassetid

Toote kasutusjuhendisse lisatakse järgmine sõnum:

„Selle seadme kassetid on korduskasutatavad. Kassette soovitatakse ressursside säästmiseks korduskasutada.”

Lisaks peab algseadme valmistaja poolt kasutamiseks soovitatud kasseti pakendil olema selgelt märgitud kassetis oleva tindid tootlikkus ja selle tindikogusega prinditavate väljaprintide arv.

15. kriteeriumi punkti c ei kohaldata selliste kujutise reprodutseerimise seadmete suhtes, mis töötavad ilma kassetideta.

d) Konkreetse kujutise reprodutseerimise seadme keskkonnamõju vähendamise võimaluste kohta esitatakse juhend (mis hõlmab paberikasutus- ja energiatõhususfunktsioone ning toote ja selle tarvikute, nagu tindid- ja/või toonerikassetide jäätmete käitlust) paberil kasutusjuhendi spetsiaalses osas ja elektrooniliselt tootja veebisaidil. Selles kasutusjuhendi spetsiaalses osas on esitatud ka kogu ringlussevõetud ja korduskasutatud sisu osa toote massist protsentides.

#### e) Ringlussevõetud paber

Toote kasutusjuhendisse lisatakse järgmine sõnum:

„Selles seadmes saab kasutada ringlussevõetud paberit, mis koosneb 100 % vanapaberist.”

**Hindamine ja kontroll:** taotleja esitab ökomärgist andvale pädevale asutusele tootja allkirjaga kinnituse kõnealuste nõuete täitmise kohta ning seda teavet sisaldava brošüüri või juhendi koopia tõendamaks, et kasutajaid on teavitatud. Ökomärgist andvale pädevale asutusele esitatakse kasutusjuhendi koopia. See kasutusjuhend peab olema tasuta kättesaadav ka tootja veebisaidil.

### 16. kriteerium: ELi ökomärgisel esitatav teave

Tekstivälja sisaldaval vabatahtlikul märgisel peab olema järgmine tekst:

- (a) Kasutab paberit tõhusalt
- (b) Väga energiatõhus
- (e) Sisaldab minimaalselt ohtlikke aineid

Juhised tekstivälja sisaldava vabatahtliku märgise kasutamise kohta on esitatud „Ökomärgise kasutamisejuhendis” veebisaidil

[http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/logo\\_guidelines.pdf](http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/logo_guidelines.pdf)

**Hindamine ja kontroll:** taotleja esitab kujutise reprodutseerimise seadme näidise, millel on märgis, ja kinnituse kõnealuse kriteeriumi täitmise kohta.